



UNIVERSIDADE FEDERAL DA BAHIA
FACULDADE DE COMUNICAÇÃO
PROGRAMA DE PÓS-GRADUAÇÃO MULTIDISCIPLINAR EM
CULTURA E SOCIEDADE

YURI BRUNELLO

NELSON RODRIGUES E LUIGI PIRANDELLO
DIALÉTICA ENTRE TEATRO, CULTURA E SOCIEDADE

Salvador
2008

YURI BRUNELLO

**NELSON RODRIGUES E LUIGI PIRANDELLO
DIALÉTICA ENTRE TEATRO, CULTURA E SOCIEDADE**

Dissertação apresentada ao Programa Multidisciplinar de Pós-Graduação em Cultura e Sociedade, da Faculdade de Comunicação, da Universidade Federal da Bahia, como requisito parcial para obtenção do grau de Mestre em Estudos Multidisciplinares em Cultura.

Orientador: Prof. Dr. Leonardo Vincenzo Boccia

**Salvador
2008**

AGRADECIMENTOS

Gostaria de agradecer aos Professores Leonardo Boccia, Cleise Mendes e Paulo Miguez pelas valiosas sugestões que deram a este trabalho.

Igualmente, quero agradecer Márcio Ferreira Rodrigues Pereira, que foi fundamental para o desenvolvimento dessa pesquisa, e Fernanda Suely Müller.

Quero agradecer também ao professor Paulo César Borges Alves e a funcionária Delmira Nunes.

Agradeço ainda o apoio da CAPES que, por meio de bolsa, possibilitou-me a realização desse estudo.

RESUMO

O nosso trabalho responde a uma pergunta fundamental: por que Rodrigues, nos primeiros anos da sua produção, colhe das obras pirandellianas diferentes elementos? A nossa pesquisa considera as primeiras três peças rodrigueanas: *A mulher sem pecado*, *Vestido de noiva* e *Álbum de família*. Ao longo do trabalho, mostraremos que existem nestas três peças elementos intertextuais e interdiscursivos que Rodrigues tirou de Pirandello. A hipótese que embasa o presente estudo é a seguinte: de acordo com a sua postura ideológica, Rodrigues utiliza traços do estilo pirandelliano que lhe são mais congeniais. No começo da sua atividade teatral ele tenta fazer uma obra que agrade a elite cultural carioca. Não tem sucesso, porque esteticamente o seu trabalho não corresponde ao gosto dominante nos ambientes culturais do Rio de Janeiro. O que, na verdade, está na moda é a experimentalidade estetizante, ou seja, o que se encontra em *Vestido de noiva*, uma obra formalmente muito articulada e complexa que quer emocionar o público através do experimentalismo: não é por acaso que Rodrigues, nessa fase, se aproxima mais do lado experimental da arte pirandelliana. Obtido o sucesso, Rodrigues foge da arte de sensação e do conformismo estético. Quando não quer mais falar a uma elite, mas ao contrário, concebe uma arte da subalternidade, olha a um outro Pirandello, o revolucionário. Nasce assim *Álbum de família*. As opções de estilo dependem das ideologias: ou seja, expressam visões do mundo de significado cultural e social. Por isso a escolha de inspirar-se em Pirandello não tem somente um valor estilístico, mas também social e cultural.

Palavras-chave: Intertextualidade; Dramaturgia; Ideologia; Grupos sociais.

ABSTRACT

Our research responds to a fundamental question: why Rodrigues, in the early years of his production, takes different elements from Pirandello's work? Our work considers the first three rodrigueanas *pièces*: *A mulher sem pecado*, *Vestido de noiva* and *Álbum de família*. Throughout the research we aim to show that there are elements in these three *pieces*, intertextuals and interdiscursive, that Rodrigues took from Pirandello. The hypothesis that supports this study is as follows: according to his ideological posture, Rodrigues uses elements of Pirandello's style which are more congenial. At the beginning of his theatrical activity, he tries to make a work of art that pleases the cultural elite of Rio de Janeiro. Rodrigues's first play does not have success, because, aesthetically, his work does not match the dominant taste in cultural environments of Rio de Janeiro. What, actually, is fashionable to aesthetic experimentalism, or what is in *Vestido de noiva*, a work formally articulated very complex and that either moved the public through experimentalism: it is no coincidence that Rodrigues, that phase, is closer to the experimental side of pirandelliana art. With the success, Rodrigues flees the art of aesthetic sense and conformism. When you do not want to speak to an elite, but on the contrary, an art designs of inferiority, looks to another Pirandello, the revolutionary one. *Álbum de família* thus born. The options depend on the ideologies of style: that is, express visions of the world cultural and social significance. So the choice of based to a Pirandello not only has a value style, but also social and cultural.

Keywords: Intertextuality; Dramaturgy; Ideology; Social groups.

SUMÁRIO

INTRODUÇÃO	01
CAPÍTULO I	06
1. GÊNESE DE UMA INSPIRAÇÃO: O CASO DE A MULHER SEM PECADO.....	06
CAPÍTULO II	19
2. VESTIDO DE NOIVA, UM SUCESSO DE “VANGUARDA”.....	19
2.1. ARTE DE REGIME?	19
2.2. EXPERIMENTAÇÃO E IDEOLOGIA	38
2.3. “PIRANDELLIANO NATO E HEREDITÁRIO”	51
CAPÍTULO III	58
3. O GROTESCO EM CENA: ÁLBUM DE FAMÍLIA	58
3.1. RODRIGUES, 1946: A INCURSÃO DO VAUDEVILLE	58
3.2. O TEATRO E A SUA PARÓDIA	67
3.3. O ESTRANHAMENTO (OU: ALÉM DO VALOR DE TROCA)	90
CONCLUSÃO	95
REFERÊNCIAS	97